

Europeiska unionens officiella tidning

L 246



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofjärde årgången

23 september 2011

Innehållsförteckning

I Lagstiftningsakter

DIREKTIV

- ★ **Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/72/EU av den 14 september 2011 om ändring av direktiv 2000/25/EG vad gäller bestämmelser om traktorer som släpps ut på marknaden enligt flexibilitetssystemet ⁽¹⁾** 1

BESLUT

- ★ **Europaparlamentets och rådets beslut nr 940/2011/EU av den 14 september 2011 om Europaåret för aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna (2012) ⁽¹⁾** 5

II Icke-lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

- ★ **Rådets genomförandeförordning (EU) nr 941/2011 av den 22 september 2011 om genomförande av artikel 16.2 och 16.5 i förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen** 11

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

(¹) Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 942/2011 av den 22 september 2011 om att inte godkänna det verksamma ämnet flufenoxuron i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av kommissionens beslut 2008/934/EG ⁽¹⁾	13
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 943/2011 av den 22 september 2011 om att inte godkänna det verksamma ämnet propargit i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av kommissionens beslut 2008/934/EG ⁽¹⁾	16
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 944/2011 av den 22 september 2011 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	18
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 945/2011 av den 22 september 2011 om fastställande av exportbidrag för nötkött	20
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 946/2011 av den 22 september 2011 om fastställande av exportbidrag för fjäderfäkött	24
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 947/2011 av den 22 september 2011 om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95.....	26
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 948/2011 av den 22 september 2011 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11	28

BESLUT

★ Rådets beslut 2011/625/Gusp av den 22 september 2011 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen	30
2011/626/EU:	
★ Kommissionens genomförandebeslut av den 22 september 2011 om beviljande av undantag för Republiken Tjeckien, Storhertigdömet Luxemburg och Republiken Österrike vad gäller genomförandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 762/2008 om inlämning av statistik över vattenbruket från medlemsstaterna [delgivet med nr K(2011) 6533].....	33



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Lagstiftningsakter)

DIREKTIV

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2011/72/EU

av den 14 september 2011

om ändring av direktiv 2000/25/EG vad gäller bestämmelser om traktorer som släpps ut på marknaden enligt flexibilitetssystemet

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 114,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de natio-
nella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommit-
téens yttrande ⁽¹⁾,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet ⁽²⁾, och

av följande skäl:

(1) I Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/25/EG av den 22 maj 2000 om åtgärder mot utsläpp av gas- och partikelformiga föroreningar från motorer avsedda för jordbruks- eller skogsbrukstraktorer ⁽³⁾ regleras avgasutsläpp från motorer installerade i jordbruks- och skogsbrukstraktorer, i syfte att ytterligare skydda människors hälsa och miljön. Direktiv 2000/25/EG föreskrev att de utsläppsgränser som var tillämpliga 2010 för typgodkännande av majoriteten av motorer med kompressionständning, med beteckningen "steg III A", skulle ersättas med strängare steg III B-gränser, vilka skulle träda i kraft successivt från och med den 1 januari 2011 för utsläppande på marknaden, och från och med den 1 januari 2010 för typgodkännande av sådana motorer. Steg IV, med strängare utsläppsgränser än steg III B, kommer att träda i kraft successivt från och med den 1 januari 2013 för typgodkännande av sådana motorer och från och med den 1 januari 2014 för utsläppande på marknaden.

⁽¹⁾ EUT C 107, 6.4.2011, s. 26.

⁽²⁾ Europaparlamentets ståndpunkt av den 23 juni 2011 och rådets beslut av den 19 juli 2011.

⁽³⁾ EGT L 173, 12.7.2000, s. 1.

(2) Övergången till steg III B kräver en drastisk teknikändring som innebär avsevärda kostnader för omkonstruktion av motorerna och framtagning av avancerade tekniska lösningar. Den nuvarande globala finansiella och ekonomiska krisen, eller någon annan ekonomisk nedgång, bör emellertid inte leda till att miljökraven sänks. Denna översyn av direktiv 2000/25/EG bör därför anses vara ett strikt undantag. Dessutom är investeringar i miljövänlig teknik viktiga för att främja framtidens tillväxt, sysselsättning och hälsoskydd.

(3) I direktiv 2000/25/EG föreskrivs ett flexibilitetssystem så att traktortillverkare inom ett visst steg kan köpa in ett begränsat antal motorer som inte uppfyller de utsläppsgränser som är tillämpliga under det steget men som har godkänts i enlighet med kraven i det, i förhållande till det tillämpliga utsläppsgränsvärdessteget, omedelbart föregående utsläppsgränsvärdessteget.

(4) Sedan 2005 anges i direktiv 2000/25/EG att det ska bedömas om det eventuellt behövs ytterligare flexibilitet med avseende på utsläppsgränserna enligt stegen III B och IV. För att industrin ska få en tillfällig lättnad i övergången till nästa steg är det nödvändigt att villkoren för flexibilitetssystemets tillämpning anpassas.

(5) Under steg III B bör antalet traktorer som släpps ut på marknaden och tas i bruk, i varje motorkategori, inte överstiga 40 % av antalet traktorer som släpps ut på marknaden av traktortillverkaren i den motorkategorin. Den alternativa möjligheten att tillåta ett bestämt antal traktorer som ska släppas ut på marknaden och tas i bruk enligt flexibilitetssystemet bör ändras i enlighet med detta.

(6) Traktortillverkare som omfattas av detta direktiv bör kunna utnyttja europeiska ekonomiska stödprogram eller andra berörda stödprogram i medlemsstaterna. Dessa stödprogram får gynna projekt som tillämpar bästa tillgängliga teknik med de högsta utsläppsstandarderna.

- (7) Direktiv 2000/25/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv återspeglar tillfälliga svårigheter som industrin drabbats av. Dessa åtgärder bör därför begränsas till att gälla under steg III B.
- (9) De nuvarande utsläppsgränserna bör skärpas, inbegripet för ultrafina sotpartiklar, genom att man inför gränser för partikelantal i framtida lagstiftning om det finns skäl för det enligt relevanta konsekvensbedömningar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringar av direktiv 2000/25/EG

Direktiv 2000/25/EG ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 1 ska följande strecksatser läggas till:

- *flexibilitetssystem*: ett undantagsförfarande enligt vilket en medlemsstat tillåter att ett begränsat antal traktorer släpps ut på marknaden och tas i bruk i enlighet med de krav som fastställs i artikel 3a,
- *motorkategori*: klassificering av motorer baserad på en kombination av effektområde och utsläppsgränsvärdessteget,
- *tillhandahållande på marknaden*: varje leverans av en traktor eller en motor för distribution eller användning på unionsmarknaden i samband med kommersiell verksamhet, mot betalning eller gratis,
- *utsläppande på marknaden*: tillhandahållande på marknaden för första gången av en traktor eller en motor,
- *ibruktagande*: att en traktor eller en motor för första gången används på avsett sätt i unionen; ibruktagandet ska anses äga rum det datum som traktorn eller motorn registreras, om tillämpligt, eller som den för första gången släpps ut på marknaden.”

2. Artikel 3a ska ersättas med följande:

”Artikel 3a

Flexibilitetssystem

Genom undantag från artikel 3.1 och 3.2 ska medlemsstaterna föreskriva att, på traktortillverkarens begäran och under förutsättning att godkännandemyndigheten har beviljat det relevanta tillståndet för utsläppande på marknaden i enlighet med förfarandena i bilaga IV, ett begränsat antal traktorer som utrustats med motorer som godkänts i enlighet

med kraven i det, i förhållande till det tillämpliga utsläppsgränsvärdessteget, omedelbart föregående utsläppsgränsvärdessteget får tas i bruk.

Flexibilitetssystemet ska börja tillämpas när ett visst steg blir tillämpligt och ska gälla lika länge som detta steg. Flexibilitetssystemet i avsnitt 1.2 i bilaga IV ska emellertid begränsas till den tid då steg III B varar eller till tre år när det inte finns något därpå följande steg.”

3. Bilaga IV ska ersättas med texten i bilagan till detta direktiv.

Artikel 2

Införlivande

1. Medlemsstaterna ska senast den 24 september 2011 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 3

Ikraftträdande

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Adressater

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Strasbourg den 14 september 2011.

På Europaparlamentets vägnar
J. BUZEK
Ordförande

På rådets vägnar
M. DOWGIELEWICZ
Ordförande

BILAGA

"BILAGA IV

BESTÄMMELSER FÖR TRAKTORER OCH MOTORER SOM SLÄPPS UT PÅ MARKNADEN I ENLIGHET MED DET FLEXIBILITETSSYSTEM SOM FASTSTÄLLS I ARTIKEL 3a

1. TRAKTORTILLVERKARNAS ÅTGÄRDER

1.1 Med undantag för steg III B ska en traktortillverkare som vill utnyttja flexibilitetssystemet begära tillstånd från godkännandemyndigheten att släppa ut traktorer på marknaden i enlighet med de relevanta bestämmelserna i denna bilaga. Antalet traktorer får inte överstiga de tak som anges i avsnitten 1.1.1 och 1.1.2. Motorerna ska uppfylla de krav som avses i artikel 3a.

1.1.1 Antalet traktorer som släpps ut på marknaden enligt flexibilitetssystemet får, inom varje motorkategori, inte överstiga 20 % av det årliga antalet traktorer som släppts ut på marknaden av traktortillverkaren med motorer i den motorkategorin (beräknat som genomsnittet av de senaste fem årens försäljning på unionsmarknaden). Om en traktortillverkare har marknadsfört traktorer i unionen under kortare tid än fem år, kommer genomsnittet att beräknas på den faktiska perioden som traktortillverkaren har marknadsfört traktorer i unionen.

1.1.2 Som ett alternativ till förfarandet enligt avsnitt 1.1.1 får antalet traktorer som släppts ut på marknaden enligt flexibilitetssystemet i varje effektområde inte överskrida följande tak:

Motoreffektområde P (kW)	Antal traktorer
$19 \leq P < 37$	200
$37 \leq P < 75$	150
$75 \leq P < 130$	100
$130 \leq P \leq 560$	50

1.2 I steg III B ska en traktortillverkare som vill utnyttja flexibilitetssystemet begära tillstånd från godkännandemyndigheten att släppa ut traktorer på marknaden i enlighet med de relevanta bestämmelserna i denna bilaga. Antalet traktorer får inte överstiga de tak som anges i avsnitten 1.2.1 och 1.2.2. Motorerna ska uppfylla de krav som avses i artikel 3a.

1.2.1 Antalet traktorer som släpps ut på marknaden enligt flexibilitetssystemet får, inom varje motorkategori, inte överstiga 40 % av det årliga antalet traktorer som släppts ut på marknaden av traktortillverkaren med motorer i den motorkategorin (beräknat som genomsnittet av de senaste fem årens försäljning på unionsmarknaden). Om en traktortillverkare har marknadsfört traktorer i unionen under kortare tid än fem år, kommer genomsnittet att beräknas på den faktiska perioden som traktortillverkaren har marknadsfört traktorer i unionen.

1.2.2 Som ett alternativ till förfarandet enligt avsnitt 1.2.1 får antalet traktorer som placerats på marknaden enligt flexibilitetssystemet i varje effektområde inte överskrida följande tak:

Motoreffektområde P (kW)	Antal traktorer
$37 \leq P < 56$	200
$56 \leq P < 75$	175
$75 \leq P < 130$	250
$130 \leq P \leq 560$	125

1.3 Traktortillverkaren ska i sin ansökan till godkännandemyndigheten lämna följande upplysningar:

- a) ett prov på de etiketter som ska fästas på varje traktor som ska få en motor installerad, vilken har släppts ut på marknaden enligt flexibilitetssystemet. Etiketterna ska innehålla följande text: 'TRAKTOR NR ... (traktorserie) AV ... (totalt antal traktorer inom respektive effektområde) MED MOTOR NR ... MED TYPGODKÄNNANDE (direktiv 2000/25/EG) NR ...', och

- b) ett prov på den tilläggsetikett som ska fästas på motorn med den text som avses i avsnitt 2.2.
- 1.4 Traktortillverkaren ska till godkännandemyndigheten lämna alla nödvändiga upplysningar som är förbundna med genomförandet av flexibilitetssystemet och som godkännandemyndigheten kan komma att begära för att kunna fatta beslut.
- 1.5 Traktortillverkaren ska var sjätte månad till godkännandemyndigheterna i varje medlemsstat där traktorn har släppts ut på marknaden lämna in en rapport om genomförandet av det flexibilitetssystem som denne använder. Rapporten ska innehålla kumulativa uppgifter om antalet traktorer som har släppts ut på marknaden enligt flexibilitetssystemet, serienummer för motorerna eller traktorerna samt i vilka medlemsstater traktorerna har tagits i bruk. Detta förfarande ska undantagslöst fortsätta så länge som flexibilitetssystemet fortfarande används.
2. MOTORTILLVERKARENS ÅTGÄRDER
- 2.1 En motortillverkare får släppa ut motorer på marknaden enligt flexibilitetssystemet som godkänts i enlighet med avsnitten 1 och 3 i denna bilaga.
- 2.2 Motortillverkaren ska märka dessa motorer med texten 'Motor som släpps ut på marknaden enligt flexibilitetssystemet', i enlighet med kraven i avsnitt 5 i bilaga I.
3. GODKÄNNANDEMYNDIGHETENS ÅTGÄRDER
- Godkännandemyndigheten ska bedöma innehållet i begäran om användning av flexibilitetssystemet och de bifogade dokumenten. Godkännandemyndigheten ska som en följd av detta underrätta traktortillverkaren om sitt beslut huruvida det begärda flexibilitetssystemet ska tillåtas eller inte."
-

BESLUT

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT nr 940/2011/EU

av den 14 september 2011

om Europaåret för aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna (2012)

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 153.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽¹⁾,

efter att ha hört Regionkommittén,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (4) I artikel 174 i EUF-fördraget anges det att vissa av unionens regioner har allvarliga och permanenta demografiska nackdelar som kan påverka deras utvecklingsnivå negativt och som måste ägnas särskild uppmärksamhet om unionen ska kunna nå målet om ekonomisk, social och territoriell sammanhållning.
- (5) Enligt artikel 25 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna erkänner och respekterar unionen rätten för äldre att leva ett värdigt och oberoende liv och att delta i det sociala och kulturella livet.
- (6) Åldrandet är utan tvekan en utmaning för hela samhället och alla generationer i Europa, men också en fråga om solidaritet mellan generationerna och familjens roll.
- (7) Den del av unionens befolkning som är i övre femtioårsåldern och äldre kommer att öka mycket snabbare än någonsin tidigare. Denna ökning är mycket positiv eftersom den är en logisk följd av förbättrad hälsa och högre livskvalitet. På grund av denna demografiska förändring står unionen emellertid inför ett antal utmaningar.
- (8) Europeiska rådet har vid en rad möten konstaterat att det krävs åtgärder för att hantera följderna för de europeiska socialsystemen av att befolkningen blir allt äldre. Ett viktigt sätt att reagera på den snabba förändringen i åldersstrukturen är att främja skapandet av en kultur för aktivt åldrande som en livslång process och att se till att den snabbt växande andelen av befolkningen som nu är i övre femtioårsåldern och äldre, som allmänt sett är friskare och mer välutbildad än motsvarande åldersgrupper före dem, har goda utsikter till förvärvsarbete och aktivt deltagande i familje- och samhällslivet, exempelvis genom frivilligarbete, livslångt lärande, kulturyttringar och idrott.
- (9) Aktivt åldrande är enligt Världshälsoorganisationen en process där man skapar de bästa möjligheterna till hälsa, deltagande och trygghet i syfte att förbättra livskvaliteten hos människor som blir äldre. Aktivt åldrande gör att människor kan förverkliga sina möjligheter till fysiskt, socialt och psykiskt välbefinnande under hela livet och delta i samhället, samtidigt som de ges tillräckligt skydd.
- (1) Enligt artikel 147.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionsätt (EUF-fördraget) ska unionen bidra till en hög sysselsättningsnivå genom att uppmuntra samarbete mellan medlemsstaterna samt genom att stödja och, när det är nödvändigt, komplettera deras åtgärder.
- (2) Enligt artikel 153.1 i EUF-fördraget ska unionen stödja och komplettera medlemsstaternas verksamhet när det gäller förbättrade arbetsvillkor, integrering av personer som står utanför arbetsmarknaden och åtgärder mot social utestängning.
- (3) Enligt artikel 3.3 i fördraget om Europeiska unionen ska unionen bland annat bekämpa social utestängning och diskriminering samt främja social rättvisa och socialt skydd, jämställdhet mellan kvinnor och män och solidaritet mellan generationerna.

⁽¹⁾ EUT C 51, 17.2.2011, s. 55.

⁽²⁾ Europaparlamentets ståndpunkt av den 7 juli 2011 (ännu ej offentliggjord i EUT) och rådets beslut av den 19 juli 2011.

- säkerhet och vård och omsorg när de behöver det. För att främja aktivt åldrande krävs därför en flerdimensionell strategi, självbestämmande över sitt liv och att det ges kontinuerligt stöd över alla generationsgränser.
- (10) Europaåret för aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna (2012) bör bygga på resultaten från Europaåret för bekämpning av fattigdom och social utestängning (2010) och Europaåret för frivilligarbete för främjande av aktivt medborgarskap (2011) och därför bör synergierna mellan dessa år och Europaåret för aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna (2012) (*Europaåret*) främjas.
- (11) I och med att andelen äldre personer ökar i Europa och att alltfler lider av kroniska sjukdomar blir det allt viktigare att främja sunt åldrande hos alla, och särskilt äldre personer, och stödja deras vitalitet och värdighet genom att bland annat garantera tillgång till lämplig hälso- och sjukvård av hög kvalitet samt långtidsvård och sociala tjänster samt utarbeta initiativ för att förebygga hälsorisker som följer av åldrandet. Friska äldre personer kan vara aktiva längre på arbetsmarknaden och i samhällslivet, vilket både förbättrar deras egen livskvalitet och minskar trycket på systemen för hälso- och sjukvård, social omsorg samt pensioner.
- (12) Kommissionen redogjorde för sin syn på de demografiska utmaningarna i unionen och på möjligheterna att ta itu med dem i meddelandet "Europas demografiska framtid – en utmaning som öppnar möjligheter" av den 12 oktober 2006, i meddelandet "Främja solidariteten mellan generationerna" av den 10 maj 2007 och i meddelandet "Om hanteringen av effekterna av en åldrande befolkning i EU (2009 års rapport om åldrande)" av den 29 april 2009.
- (13) Mångfalden bland de äldre generationerna i Europa kommer att fortsätta att öka. Lika möjligheter och medverkan måste därför främjas aktivt. Aktiva medborgare med olika bakgrunder spelar en viktig roll som brobyggare i samhället och bidrar positivt till integrationen och ekonomin.
- (14) Rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, antog den 22 februari 2007 en resolution om "Möjligheter och utmaningar för den demografiska förändringen i Europa: De äldres bidrag till ekonomisk och social utveckling". I resolutionen betonas både behovet av att göra det lättare för äldre personer att aktivt delta i samhället, också i form av frivilligarbete, och de nya ekonomiska möjligheter (den s.k. silverekonomin) som uppstår när efterfrågan på vissa varor och tjänster ökar bland äldre personer; i resolutionen betonas även vikten av en positiv allmän inställning till äldre personer.
- (15) Rådet antog den 8 juni 2009 slutsatser om lika möjligheter för kvinnor och män och om ett aktivt och värdigt åldrande, i vilka det konstaterades att äldre kvinnor och män i hela unionen stöter på allvarliga problem när de försöker leva ett aktivt liv och åldras med värdighet, och rådet föreslog att medlemsstaterna och kommissionen skulle vidta åtgärder bland annat för att främja en politik för aktivt åldrande med beaktande av de olika omständigheterna i medlemsstaterna och de olika problem som kvinnor och män ställs inför.
- (16) Rådet antog den 30 november 2009 slutsatser om friskt och värdigt åldrande, där kommissionen bland annat uppmanades att "utveckla medvetandegörande aktiviteter för att främja aktivt åldrande, även ett eventuellt europeiskt år för aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna 2012".
- (17) Kommissionen underströk i meddelandet "Europa 2020 – En strategi för smart och hållbar tillväxt för alla" av den 3 mars 2010 hur viktigt det är för social sammanhållning och ökad produktivitet att unionen stöder den äldre befolkningens hälsa och aktivitet. Den 23 november 2010 antog kommissionen, som en del av Europa 2020-strategin, flaggskeppsinitiativet "En agenda för ny kompetens och nya arbetstillfällen: Ett europeiskt bidrag till full sysselsättning", inom ramen för vilket medlemsstaterna bland annat bör främja politiska åtgärder som stöder ett aktivt åldrande. Den 16 december 2010 antog kommissionen flaggskeppsinitiativet "Europeisk plattform mot fattigdom och social utestängning: En europeisk ram för social och territoriell sammanhållning". För att nå dessa mål måste alla såväl på olika nivåer av statsförvaltningen som bland olika icke-statliga aktörer agera. Dessa mål kan få stöd på unionsnivå, genom de åtgärder som vidtas för att sprida information och främja utbytet av bra lösningar under Europaåret. De nationella samordnarna bör se till att nationella verksamheter samordnas och att de ligger i linje med Europaårets mål. Övriga institutioner och berörda parter bör enligt planerna också delta.
- (18) Rådet antog den 7 juni 2010 slutsatser om aktivt åldrande, där kommissionen uppmanades "att fortsätta förberedelserna inför Europaåret för aktivt åldrande (2012), som kan bli ett tillfälle att lyfta fram fördelarna med aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna och offentliggöra lovande initiativ till stöd för aktivt åldrande på alla nivåer".
- (19) Europaparlamentet antog den 11 november 2010 en resolution om den demografiska utmaningen och solidariteten mellan generationerna, i vilken medlemsstaterna uppmanades att göra aktivt åldrande till en av prioriteringarna för de kommande åren. I resolutionen underströks också att Europaåret framför allt bör belysa de

äldres bidrag till samhället och bereda möjligheter för att främja solidaritet, samarbete och förståelse mellan generationerna och få yngre och äldre att arbeta tillsammans.

(20) I sina yttranden betonar också Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén vikten av aktivt åldrande i Europa och framhåller bland annat värdet av hälso- och sjukvård över generationsgränserna.

(21) I rådets beslut 2010/707/EU av den 21 oktober 2010 om riktlinjer för medlemsstaternas sysselsättningspolitik ⁽¹⁾ uppmanas medlemsstaterna i riktlinjerna 7 och 8 att höja förvärvsfrekvensen genom en politik som främjar aktivt åldrande. Enligt kommissionen skulle förvärvsfrekvensen bland äldre arbetstagare kunna höjas genom innovativa nya former för organisation av arbetet, och äldre arbetstagares anställbarhet skulle kunna ökas genom kompetensutveckling och livslångt lärande. I riktlinje 10 understryks att de sociala trygghetssystemen, det livslånga lärandet och den aktiva integrationspolitiken bör stärkas, så att människor ges möjligheter i olika skeden av livet, skyddas mot risken för fattigdom och utanförskap och uppmanas att delta mer aktivt i samhället.

(22) I meddelandet "En digital agenda för Europa", det första flaggskeppsinitiativet som antogs inom ramen för strategin Europa 2020 den 19 maj 2010, betonade kommissionen att informations- och kommunikationstekniska tillämpningar och tjänster kan underlätta äldre personers liv och föreslog bland annat att det gemensamma programmet för IT-stöd i hemmet skulle stärkas. I den digitala agendan för Europa rekommenderas även samordnade åtgärder för att öka den digitala kompetensen hos alla i Europa, även hos äldre personer, som är överrepresenterade bland alla de 150 miljoner medborgare, eller cirka 30 % av det totala antalet medborgare, som aldrig har använt internet. Genom att underlätta tillgången till och erbjuda utbildning i användningen av ny teknik, skulle man ytterligare kunna förbättra möjligheterna för äldre personer.

(23) Kommissionen har i samband med Europa 2020-strategin föreslagit att det inrättas ett innovationspartnerskap för aktivt och sunt åldrande som ska ingå i flaggskeppsinitiativet "Innovationsunionen". Innovationspartnerskapet ska syfta till att göra det möjligt för människor att klara sig på egen hand och vara friska längre samt att fram till 2020 öka det genomsnittliga antalet friska levnadsår med två år.

(24) Kommissionen genomför för närvarande EU:s handikappstrategi 2010–2020, som mot bakgrund av det ofta förekommande sambandet mellan funktionsnedsätt-

ningar och åldrande även omfattar åtgärder av betydelse för äldre personer. Detta gäller särskilt åtgärder som grundas på ett "design för alla"-tänkande, och som syftar till att förbättra tillgängligheten. Åtgärder för att äldre ska kunna leva ett självständigt liv och vara delaktiga i samhället är också relevanta, inbegripet åtgärder avsedda för äldre personer med funktionshinder som är i behov av mycket stöd, som har komplicerade behov och som är särskilt utsatta och riskerar social utestängning. Unionen och medlemsstaterna har vidare undertecknat Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, som bland annat innehåller bestämmelser som är relevanta för äldre personer.

(25) Den europeiska dagen för solidaritet mellan generationerna firas varje år den 29 april. Denna dag utgör ett bra tillfälle för unionen att varje år förnya sitt löfte om att stärka solidaritet och samarbete mellan generationerna för att främja ett rättvist och hållbart samhälle.

(26) Genom detta beslut inrättas en finansieringsram som ska utgöra särskild referens för budgetmyndigheten enligt punkt 37 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽²⁾.

(27) Många av unionens fonder, program och handlingsplaner omfattar också åtgärder som främjar ett aktivt åldrande, bland annat Europeiska socialfonden ⁽³⁾, Europeiska regionala utvecklingsfonden ⁽⁴⁾, programmet Progress ⁽⁵⁾, programmet för livslångt lärande ⁽⁶⁾ och i synnerhet programmet Grundtvig, programmet för hälsa ⁽⁷⁾, temaområdena informations- och kommunikationsteknik samt samhällsvetenskap och humaniora inom det sjunde ramprogrammet för forskning, teknisk utveckling och demonstration ⁽⁸⁾, handlingsplanen för förbättrade villkor

⁽²⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1081/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska socialfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 12).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1080/2006 av den 5 juli 2006 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EUT L 210, 31.7.2006, s. 1).

⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets beslut nr 1672/2006/EG av den 24 oktober 2006 om inrättande av ett gemenskapsprogram för sysselsättning och social solidaritet – Progress (EUT L 315, 15.11.2006, s. 1).

⁽⁶⁾ Europaparlamentets och rådets beslut nr 1720/2006/EG av den 15 november 2006 om inrättande av ett handlingsprogram för livslångt lärande (EUT L 327, 24.11.2006, s. 45).

⁽⁷⁾ Europaparlamentets och rådets beslut nr 1350/2007/EG av den 23 oktober 2007 om inrättande av ett andra gemenskapsprogram för åtgärder på hälsoområdet (2008–2013)(EUT L 301, 20.11.2007, s. 3).

⁽⁸⁾ Europaparlamentets och rådets beslut nr 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) (EUT L 412, 30.12.2006, s. 1).

⁽¹⁾ EUT L 308, 24.11.2010, s. 46.

för "åldrande i informationssamhället", det gemensamma forsknings- och utvecklingsprogrammet för IT-stöd i boende ⁽¹⁾, ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation ⁽²⁾ med dess olika pilotprojekt för utveckling av IKT-lösningar för äldre personer, den förberedande åtgärden för social turism inom ramen för Calypso samt handlingsplanen för rörlighet i städer.

- (28) För att många olika slags organisationer ska kunna delta bör mindre evenemang och verksamheter i så stor utsträckning som möjligt främjas under Europaåret.
- (29) Deltagande i relevanta nätverk på unionsnivå under Europaåret bör uppmuntras och stödjas med tillräckliga resurser.
- (30) Eftersom målen för Europaåret inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna, på grund av att det behövs informationsutbyte över gränserna och spridning av bra lösningar i hela unionen, och de därför, på grund av åtgärdens omfattning och verkningar, bättre kan uppnås på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta beslut inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

År 2012 ska utses till Europaåret för aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna (*Europaåret*). Det ska främja vitalitet hos alla och allas värdighet.

Artikel 2

Mål

Det övergripande målet med Europaåret ska vara att underlätta skapandet av en kultur för aktivt åldrande i Europa som grundar sig på ett samhälle för alla åldrar. Inom denna ram ska Europaåret stödja medlemsstaterna, de regionala och lokala myndigheterna, arbetsmarknadens parter, det civila samhället och företagssektorn, inbegripet små och medelstora företag, i deras arbete för att främja aktivt åldrande och att uppmuntra dem att göra mer för att ta till vara potentialen hos den snabbt växande andelen av befolkningen som är i övre femtioårsåldern och äldre. Därigenom främjar man solidaritet och samarbete mellan generationerna, med hänsyn till mångfald och jämställdhet. Främjande av aktivt åldrande innebär att man skapar bättre möjligheter för äldre kvinnor och män att förvärvsarbeta, att

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets beslut nr 742/2008/EG av den 9 juli 2008 om gemenskapens deltagande i ett forsknings- och utvecklingsprogram som inletts av flera medlemsstater och som syftar till att öka livskvaliteten för äldre människor genom användning av ny informations- och kommunikationsteknik (EUT L 201, 30.7.2008, s. 49).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets beslut (EG) nr 1639/2006 av den 24 oktober 2006 om att upprätta ett ramprogram för konkurrenskraft och innovation (2007–2013)(EUT L 310, 9.11.2006, s. 15).

man försöker motverka fattigdom, särskilt kvinnors fattigdom, och social utestängning för att uppmuntra frivilligarbete och ett aktivt deltagande i familjelivet och samhällslivet och att man främjar ett sunt och värdigt åldrande. Detta innebär bland annat att man anpassar arbetsvillkoren, bekämpar negativa åldersstereotyper och åldersdiskriminering, förbättrar arbetsmiljön, anpassar systemen för livslångt lärande till den åldrande arbetskraftens behov och ser till att systemen för socialt skydd är fullgoda och ger de rätta incitamenten.

På grundval av första stycket ska Europaårets konkreta mål vara följande:

- a) Att uppmärksamma allmänheten på värdet av aktivt åldrande och dess olika dimensioner och att sätta det högt upp på de berörda aktörernas politiska agenda på samtliga nivåer för att lyfta fram de viktiga bidrag som äldre människor kan ge samhället och ekonomin, och öka uppskattningen av detta bidrag, att främja aktivt åldrande, solidariteten mellan generationerna och vitalitet hos alla och allas värdighet, och att satsa på att ta till vara potentialen hos äldre, oavsett deras ursprung och att göra det möjligt för dem att klara sig på egen hand.
- b) Att väcka debatt, att utbyta information och att utveckla ett utbyte av information och erfarenheter mellan medlemsstaterna och berörda aktörer på olika nivåer, i syfte att främja åtgärder för aktivt åldrande, att verka för hållbara och säkra pensionssystem i Europa, att erkänna problem, att hitta exempel på god praxis och sprida dessa samt att uppmuntra samarbete och synergieffekter.
- c) Att skapa förutsättningar för åtaganden och konkreta handlingar, så att unionen, medlemsstaterna och berörda parter på alla nivåer, med deltagande från det civila samhället, arbetsmarknadens parter och företag och med särskild tonvikt vid informationsstrategier, kan utforma innovativa lösningar, politiken och långsiktiga strategier, däribland övergripande strategier för hantering av åldersfrågor som rör sysselsättning och arbete, genom särskilda åtgärder, och arbeta för att nå konkreta mål för aktivt åldrande och solidaritet mellan generationerna.
- d) Att främja verksamhet som bidrar till att bekämpa åldersdiskriminering, övervinna åldersrelaterade stereotyper och undanröja hinder, särskilt med avseende på anställbarhet.

Artikel 3

Åtgärdernas innehåll

1. För att uppnå de mål som anges i artikel 2 ska följande åtgärder genomföras på unionsnivå samt nationell, regional eller lokal nivå:
 - a) Konferenser, evenemang och initiativ, med ett aktivt deltagande från alla berörda parter, som anordnas för att väcka debatt, sprida information och uppmuntra till fastställandet av konkreta målsättningar vilka ska bidra till hållbara och varaktiga effekter.

- b) Informations-, PR- och utbildningskampanjer i vilka multimedia används.
- c) Utbyte av information, erfarenheter och bra lösningar, också med hjälp av den öppna samordningsmetoden och kontaktnät som inrättats av aktörer som arbetar med att förverkliga Europaårets mål.
- d) Undersökningar och enkäter såväl på unionsnivå som på nationell och regional nivå, samt spridning av resultaten, varvid fokus bör ligga på de ekonomiska och sociala konsekvenserna av att främja strategier för aktivt åldrande och strategier som tar hänsyn till aktivt åldrande.

2. När de åtgärder som avses i punkt 1 genomförs ska man ägna uppmärksamhet åt att involvera samtliga generationer för att uppnå Europaårets mål, framför allt genom att sträva efter att utveckla en strategi som omfattar alla och genom att uppmuntra äldre och yngre att delta i gemensamma initiativ.

3. Kommissionen eller medlemsstaterna kan fastställa andra åtgärder som är i linje med Europaårets mål och tillåta att Europaårets namn används vid marknadsföringen av dessa, förutsatt att de bidrar till att uppnå de mål som anges i artikel 2.

4. Kommissionen och medlemsstaterna ska vid genomförandet av samtliga åtgärder i samband med Europaåret ta hänsyn till jämställdhetsaspekten.

5. Kommissionen ska beakta hur gränsöverskridande åtgärder på regional eller lokal nivå kan bidra till att de mål som anges i artikel 2 uppnås.

6. Ansträngningar ska göras för att säkerställa att alla Europaårets åtgärder som riktar sig till allmänheten är lätt tillgängliga för alla, inbegripet personer med funktionshinder.

Artikel 4

Samordning med medlemsstaterna

1. Varje medlemsstat ska utse en nationell samordnare som organiserar landets medverkan i Europaåret och informera kommissionen om denna utnämning.
2. De nationella samordnarna ska se till att Europaårets nationella verksamhet samordnas och får också främja och underlätta den lokala och regionala verksamheten i detta sammanhang. De nationella samordnarna ska också verka för att alla berörda parter, däribland det civila samhället, medverkar i Europaårets verksamhet.

3. Varje medlemsstat ska senast den 25 november 2011 informera kommissionen om sitt arbetsprogram, som ska omfatta närmare uppgifter om den nationella verksamhet som planeras för Europaåret.

Artikel 5

Deltagarländer

Följande länder ska kunna delta i Europaåret:

- a) Medlemsstater.
- b) Kandidatländer.
- c) Länderna på västra Balkan.
- d) Efta-stater som är parter i EES-avtalet.

Artikel 6

Samordning på unionsnivå

1. Kommissionen ska genomföra Europaåret på unionsnivå.
2. Kommissionen ska kalla de nationella samordnarna till möten, där man samordnar Europaårets verksamhet på unionsnivå och utbyter information och kunskaper, till exempel om eventuella åtaganden och hur de genomförts i medlemsstaterna.
3. Kommissionen ska underlätta och stödja Europaårets verksamhet på nationell, regional och lokal nivå, bland annat genom att föreslå, där så är lämpligt, nya metoder och verktyg för att uppnå målen med Europaåret och för hur de ska utvärderas.
4. Samordningen av Europaårets verksamhet på unionsnivå ska också diskuteras i befintliga politiska kommittéer och rådgivande grupper.
5. Kommissionen ska också kalla företrädare för europeiska organisationer eller organ som arbetar med frågor kring aktivt åldrande till möten och som kan fungera som stöd vid genomförandet av Europaåret.
6. Europaårets tema ska prioriteras av kommissionens representationer i medlemsstaterna i deras kommunikationsverksamhet och av viktiga berörda nätverk på unionsnivå som erhåller stöd till sina löpande kostnader från unionens allmänna budget i sina arbetsprogram.
7. Europaparlamentet, medlemsstaterna, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén ska delta i Europaårets verksamhet.

Artikel 7

Finansiellt och icke-finansiellt stöd

1. Verksamhet enligt artikel 3.1 som ska genomföras på unionsnivå kan bli föremål för ett upphandlingsförfarande eller beviljas stöd från unionens allmänna budget.
2. I enlighet med gällande regler och inom de befintliga möjligheterna till fastställande av prioriteringar kan Europaåret vid behov beviljas stöd från program och åtgärder inom områden som främjar aktivt åldrande, såsom sysselsättning, sociala frågor och lika möjligheter, utbildning och kultur, hälsa, forskning, informationssamhället, regional politik och transportpolitik.
3. Unionen kan också bevilja icke-finansiellt stöd till verksamhet som tas av offentliga eller privata organisationer i enlighet med artikel 3.3.

Artikel 8

Budget

1. Finansieringsramen för genomförandet på unionsnivå av detta beslut, framför allt för den verksamhet som avses i artikel 3.1, ska för perioden 1 januari 2011–31 december 2012 uppgå till 5 000 000 EUR.
2. De årliga anslagen ska beviljas av budgetmyndigheten inom taket för budgetramen.

Artikel 9

Överensstämmelse

Tillsammans med medlemsstaterna ska kommissionen se till att de åtgärder som föreskrivs i detta beslut stämmer överens med andra program och initiativ på unionsnivå, nationell och regional nivå som bidrar till att uppnå målen för Europaåret.

Artikel 10

Internationellt samarbete

Kommissionen får inom ramen för Europaåret samarbeta med berörda internationella organisationer, särskilt Förenta nationerna och Europarådet, och ska se till att unionens insatser för att främja aktivt åldrande synliggörs.

Artikel 11

Utvärdering

1. Senast den 30 juni 2014 ska kommissionen lämna en rapport till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén om genomförandet, resultatet och en övergripande bedömning av de initiativ som fastställs i detta beslut, vilken ska tjäna som utgångspunkt för framtida strategier, åtgärder och insatser på unionsnivå på detta område.
2. Den rapport som avses i punkt 1 ska även innehålla information om hur jämställdhetsperspektivet har integrerats i verksamheten inom ramen för Europaåret och hur tillgängligheten för personer med funktionshinder har säkrats.
3. Den rapport som avses i punkt 1 ska också belysa de varaktiga effekterna av Europaåret för främjandet av aktivt åldrande i unionen.

Artikel 12

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 13

Adressater

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Strasbourg den 14 september 2011.

På Europaparlamentets vägnar
J. BUZEK
Ordförande

På rådets vägnar
M. DOWGIELEWICZ
Ordförande

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 941/2011

av den 22 september 2011

om genomförande av artikel 16.2 och 16.5 i förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EU) nr 204/2011 av den 2 mars 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.2 och 16.5, och

av följande skäl:

- (1) Den 2 mars 2011 antog rådet förordning (EU) nr 204/2011.
- (2) Med anledning av antagandet av FN:s säkerhetsråds resolution 2009 (2011) den 16 september 2011 och i enlighet med rådets beslut 2011/625/Gusp av den

22 september 2011 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen ⁽²⁾ bör förteckningarna i bilaga II och III till förordning (EU) nr 204/2011 över personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Uppgifterna för de enheter som förtecknas i bilagan till denna förordning ska strykas från förteckningarna i bilaga II och III till förordning (EU) nr 204/2011.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 september 2011.

På rådets vägnar
M. DOWGIELEWICZ
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 58, 3.3.2011, s. 1.

⁽²⁾ Se sidan 30 i detta nummer av EUT.

*BILAGA***Enheter som avses i artikel 1**

Uppgift som ska strykas från förteckningen i bilaga II till förordning (EG) nr 204/2011:

5. Libyan National Oil Corporation

Uppgift som ska strykas från förteckningen i bilaga III till förordning (EG) nr 204/2011:

29. Zuietina Oil Company (alias ZOC, alias Zueitina)

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 942/2011

av den 22 september 2011

om att inte godkänna det verksamma ämnet flufenoxuron i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av kommissionens beslut 2008/934/EG

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 13.2 och 78.2, och

av följande skäl:

- (1) Vad gäller förfarandet och villkoren för godkännande ska direktiv 91/414/EEG ⁽²⁾ i enlighet med artikel 80.1 c i förordning (EG) nr 1107/2009 tillämpas på de verksamma ämnen för vilka det har fastslagits att ansökningarna är fullständiga i enlighet med artikel 16 i kommissionens förordning (EG) nr 33/2008 av den 17 januari 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets direktiv 91/414/EEG i fråga om ett ordinarie och ett påskyndat förfarande för bedömning av verksamma ämnen som omfattades av det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i det direktivet men som inte införts i dess bilaga I ⁽³⁾. Flufenoxuron är ett verksamt ämne för vilket det har fastslagits att ansökningen är fullständig i enlighet med den förordningen.
- (2) I kommissionens förordningar (EG) nr 451/2000 ⁽⁴⁾ och (EG) nr 1490/2002 ⁽⁵⁾ fastställs genomförandebestämmelser för den andra och tredje etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG och förteckningar över verksamma ämnen som ska bedömas för att eventuellt upptas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Dessa förteckningar omfattade flufenoxuron.

- (3) Anmälaren återkallade i enlighet med artikel 3.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1095/2007 av den 20 september 2007 om ändring av förordning (EG) nr 1490/2002 om kompletterande tillämpningsföreskrifter för den tredje etappen av det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG och om ändring av förordning (EG) nr 451/2000 samt om ändring av förordning (EG) nr 2229/2004 om ytterligare genomförandebestämmelser för den fjärde etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG ⁽⁶⁾ sin ansökan om att det verksamma ämnet skulle upptas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG inom två månader efter det att förordning (EG) nr 1095/2007 trädde i kraft. Följaktligen fastställdes det i kommissionens beslut 2008/934/EG av den 5 december 2008 att inte ta upp vissa verksamma ämnen i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller dessa ämnen ⁽⁷⁾ att flufenoxuron inte skulle införas i bilaga I.

- (4) Den ursprungliga anmälaren (nedan kallad *sökanden*) har i enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnat in en ny ansökan och begärt ett påskyndat förfarande i enlighet med artiklarna 14–19 i förordning (EG) nr 33/2008.
- (5) Ansökan lämnades till Frankrike, som genom förordning (EG) nr 1490/2002 hade utsetts till rapporterande medlemsstat. Tidsfristen för det påskyndade förfarandet har följts. Specifikationen för det verksamma ämnet och de avsedda användningarna är desamma som de som anges i beslut 2008/934/EG. Ansökan uppfyller dessutom de återstående kraven på innehåll och förfarande i artikel 15 i förordning (EG) nr 33/2008.
- (6) Frankrike utvärderade de kompletterande uppgifter som sökanden lämnat och lade fram en kompletterande rapport. Rapporten lämnades till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) och till kommissionen den 8 mars 2010. Myndigheten skickade den kompletterande rapporten till övriga medlemsstater och sökanden för synpunkter, och vidarebefordrade

⁽¹⁾ EUT L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 15, 18.1.2008, s. 5.

⁽⁴⁾ EGT L 55, 29.2.2000, s. 25.

⁽⁵⁾ EGT L 224, 21.8.2002, s. 23.

⁽⁶⁾ EUT L 246, 21.9.2007, s. 19.

⁽⁷⁾ EUT L 333, 11.12.2008, s. 11.

därefter de mottagna synpunkterna till kommissionen. I enlighet med artikel 20.1 i förordning (EG) nr 33/2008 och på kommissionens begäran lade myndigheten den 23 februari 2011 fram sin slutsats om flufenoxuron⁽¹⁾ för kommissionen. Medlemsstaterna och kommissionen granskade utkastet till bedömningsrapport, den kompletterande rapporten och myndighetens slutsats i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och en rapport färdigställdes den 15 juli 2011 i form av kommissionens granskningsrapport om flufenoxuron.

- (7) Under utvärderingen av det verksamma ämnet väcktes vissa frågor som i synnerhet gällde följande: Det var inte möjligt att slutföra bedömningen av risken för konsumenterna eftersom deras exponering inte kunnat bedömas på ett tillförlitligt sätt, särskilt när det gäller olika metaboliters mängd och toxikologisk relevans. Dessutom är risken för bioackumulering av flufenoxuron i livsmedelskedjan hög och det konstaterades också att vattenlevande organismer utsätts för en stor risk.
- (8) Kommissionen uppmanade sökanden att inkomma med synpunkter på myndighetens slutsats. I enlighet med artikel 21.1 i förordning (EG) nr 33/2008 uppmanade kommissionen dessutom sökanden att lämna synpunkter på utkastet till granskningsrapport. Sökanden lämnade synpunkter som har granskats omsorgsfullt.
- (9) Trots de argument som sökanden lade fram kunde de farhågor som anges i skäl 7 dock inte avföras. Följaktligen har det inte kunnat visas att växtskyddsmedel som innehåller flufenoxuron i allmänhet kan antas uppfylla kraven i artikel 5.1 a och b i direktiv 91/414/EEG.
- (10) Flufenoxuron bör därför inte godkännas i enlighet med artikel 13.2 i förordning (EG) nr 1107/2009.
- (11) Eventuella anståndsperioder som medlemsstaterna har beviljat i enlighet med artikel 46 i förordning (EG) nr 1107/2009 för växtskyddsmedel som innehåller flufenoxuron bör i enlighet med artikel 3 andra stycket i beslut 2008/934/EG löpa ut senast den 31 december 2012.

⁽¹⁾ Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet: "Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance flufenoxuron", *The EFSA Journal*, vol. 9(2011):3, artikelnr 2088 [s. 72], doi:10.2903/j.efsa.2011.2088. Tillgänglig på internet: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

- (12) Den här förordningen hindrar inte att en ny ansökan om flufenoxuron lämnas in i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1107/2009.
- (13) Av tydlighetsskäl bör uppgifterna om flufenoxuron utgå ur bilagan till beslut 2008/934/EG.
- (14) Beslut 2008/934/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (15) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avslag på ansökan om godkännande av verksamt ämne

Det verksamma ämnet flufenoxuron godkänns inte.

Artikel 2

Övergångsbestämmelser

Medlemsstaterna ska se till att godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller flufenoxuron återkallas senast den 31 december 2011.

Artikel 3

Anståndsperiod

Alla eventuella anståndsperioder som medlemsstaterna beviljar i enlighet med artikel 46 i förordning (EG) nr 1107/2009 ska vara så kortvariga som möjligt och löpa ut senast den 31 december 2012.

Artikel 4

Ändringar av beslut 2008/934/EG

Posten för flufenoxuron ska utgå ur bilagan till beslut 2008/934/EG.

*Artikel 5***Ikraftträdande och tillämpningsdatum**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 september 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 943/2011

av den 22 september 2011

om att inte godkänna det verksamma ämnet propargit i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av kommissionens beslut 2008/934/EG

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG⁽¹⁾, särskilt artiklarna 13.2 och 78.2, och

av följande skäl:

- (1) Vad gäller förfarandet och villkoren för godkännande ska direktiv 91/414/EEG⁽²⁾ i enlighet med artikel 80.1 c i förordning (EG) nr 1107/2009 tillämpas på de verksamma ämnen för vilka det har fastslagits att ansökningarna är fullständiga i enlighet med artikel 16 i förordning (EG) nr 33/2008 av den 17 januari 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets direktiv 91/414/EEG i fråga om ett ordinarie och ett påskyndat förfarande för bedömning av verksamma ämnen som omfattades av det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i det direktivet men som inte införts i dess bilaga I⁽³⁾. Propargit är ett verksamt ämne för vilket det har fastslagits att ansökningen är fullständig i enlighet med den förordningen.
- (2) I kommissionens förordningar (EG) nr 451/2000⁽⁴⁾ och (EG) nr 1490/2002⁽⁵⁾ fastställs genomförandebestämmelser för den andra och tredje etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG och förteckningar över verksamma ämnen som ska bedömas för att eventuellt upptas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Dessa förteckningar omfattade propargit.
- (3) Anmälaren återkallade i enlighet med artikel 3.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1095/2007 av den 20 september 2007 om ändring av förordning (EG) nr 1490/2002 om kompletterande tillämpningsföreskrifter för den tredje etappen av det arbetsprogram som

avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG och om ändring av förordning (EG) nr 451/2000 samt om ändring av förordning (EG) nr 2229/2004 om ytterligare genomförandebestämmelser för den fjärde etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG⁽⁶⁾ sin ansökan om att det verksamma ämnet skulle upptas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG inom två månader efter det att förordning (EG) nr 1095/2007 trädde i kraft. Följaktligen fastställdes det i kommissionens beslut 2008/934/EG av den 5 december 2008 om att inte ta upp vissa verksamma ämnen i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller dessa ämnen⁽⁷⁾ att propargit inte skulle införas i bilaga 1.

- (4) Den ursprungliga anmälaren (nedan kallad *sökanden*) har i enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnat in en ny ansökan och begärt ett påskyndat förfarande i enlighet med artiklarna 14–19 i förordning (EG) nr 33/2008.
- (5) Ansökan lämnades till Italien som genomförde utvärderingen i överenskommelse med Frankrike, som genom förordning (EG) nr 1490/2002 hade utsetts till rapporterande medlemsstat. Tidsfristen för det påskyndade förfarandet har följts. Specifikationen för det verksamma ämnet och de avsedda användningarna är desamma som de som anges i beslut 2008/934/EG. Ansökan uppfyller dessutom de återstående kraven på innehåll och förfarande i artikel 15 i förordning (EG) nr 33/2008.
- (6) Italien utvärderade de kompletterande uppgifter som sökanden lämnat och lade fram en kompletterande rapport. Rapporten lämnades till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) och till kommissionen den 4 mars 2010. Myndigheten skickade den kompletterande rapporten till övriga medlemsstater och sökanden för synpunkter, och vidarebefordrade därefter de mottagna synpunkterna till kommissionen. I enlighet med artikel 20.1 i förordning (EG) nr 33/2008 och på kommissionens begäran lade myndigheten den 23 februari 2011 fram sin slutsats om propargit för kommissionen⁽⁸⁾. Medlemsstaterna och kommissionen granskade utkastet till bedömningsrapport, den kompletterande rapporten och myndighetens slutsats i ständiga

⁽¹⁾ EUT L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 15, 18.1.2008, s. 5.

⁽⁴⁾ EGT L 55, 29.2.2000, s. 25.

⁽⁵⁾ EGT L 224, 21.8.2002, s. 23.

⁽⁶⁾ EUT L 246, 21.9.2007, s. 19.

⁽⁷⁾ EUT L 333, 11.12.2008, s. 11.

⁽⁸⁾ Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet: "Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance propargite", *The EFSA Journal*, vol. 9(2011):3, artikelnr 2087 [s. 71], doi:10.2903/j.efsa.2011.2087. Tillgänglig på internet: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

- kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och en rapport godkändes slutgiltigt den 15 juli 2011 i form av kommissionens granskningsrapport om propargit.
- (7) Under utvärderingen av det verksamma ämnet väcktes vissa frågor som i synnerhet gällde följande: Det var inte möjligt att göra en tillförlitlig bedömning av riskerna för konsumenter, användare, arbetstagare och andra personer som befinner sig i närheten. Det var inte heller möjligt att slutföra den ekotoxikologiska riskbedömningen. Det har bl.a. konstaterats att det finns en hög långsiktig risk för däggdjur, risk för sekundär förgiftning av fåglar och en hög risk för vattenlevande organismer.
- (8) Kommissionen uppmanade sökanden att inkomma med synpunkter på myndighetens slutsats. I enlighet med artikel 21.1 i förordning (EG) nr 33/2008 uppmanade kommissionen dessutom sökanden att inkomma med synpunkter på utkastet till granskningsrapport. Den sökande lämnade synpunkter som har granskats omsorgsfullt.
- (9) Trots de argument som sökanden lade fram kunde de farhågor som anges i skäl 7 dock inte avföras. Följaktligen har det inte kunnat visas att växtskyddsmedel som innehåller propargit i allmänhet kan antas uppfylla kraven i artikel 5.1 a och b i direktiv 91/414/EEG.
- (10) Propargit bör därför inte godkännas i enlighet med artikel 13.2 i förordning (EG) nr 1107/2009.
- (11) Eventuella anståndsp perioder som medlemsstaterna har beviljat i enlighet med artikel 46 i förordning (EG) nr 1107/2009 för växtskyddsmedel som innehåller propargit bör i enlighet med artikel 3 andra stycket i beslut 2008/934/EG löpa ut senast den 31 december 2012.
- (12) Den här förordningen hindrar inte att en ny ansökan om propargit lämnas in i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1107/2009.

- (13) Av tydlighetsskäl bör posten för propargit i bilagan till beslut 2008/934/EG utgå.
- (14) Beslut 2008/934/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (15) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avslag på ansökan om godkännande av verksamt ämne

Det verksamma ämnet propargit godkänns inte.

Artikel 2

Övergångsbestämmelser

Medlemsstaterna ska se till att godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller propargit återkallas senast den 31 december 2011.

Artikel 3

Anståndsp period

Alla eventuella anståndsp perioder som medlemsstaterna beviljar i enlighet med artikel 46 i förordning (EG) nr 1107/2009 ska vara så kortvariga som möjligt och löpa ut senast den 31 december 2012.

Artikel 4

Ändringar av beslut 2008/934/EG

Posten för propargit ska utgå ur bilagan till beslut 2008/934/EG.

Artikel 5

Ikraftträdande och tillämpningsdatum

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 september 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 944/2011**av den 22 september 2011****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad mark-
nadsordning) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning
(EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller
sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt
och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlig-
het med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i
Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av
schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter
och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den för-
ordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 136 i genom-
förandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till den
här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 september 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 september 2011.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	EC	25,3
	MK	53,6
	XS	31,8
	ZZ	36,9
0707 00 05	MK	20,0
	TR	106,2
	ZZ	63,1
0709 90 70	TR	130,5
	ZZ	130,5
0805 50 10	AR	65,9
	CL	79,9
	TR	74,0
	UY	62,5
	ZA	76,8
	ZZ	71,8
0806 10 10	CL	75,1
	EG	116,3
	IL	136,9
	MK	85,4
	TR	110,9
	US	271,3
	ZA	62,4
	ZZ	122,6
0808 10 80	BZ	86,4
	CL	148,5
	CN	82,6
	NZ	116,8
	US	123,7
	ZA	124,0
	ZZ	113,7
0808 20 50	AR	47,4
	CN	78,7
	TR	114,2
	ZA	61,3
	ZZ	75,4
0809 30	TR	145,2
	ZZ	145,2

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 945/2011

av den 22 september 2011

om fastställande av exportbidrag för nötkött

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad
marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artikel 164.2 och artikel 170
jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 162.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 får skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som avses i del XV i bilaga I till den förordningen och priserna i EU utjämnas genom exportbidrag.
- (2) Med tanke på den rådande situationen på marknaden för nötkött bör det fastställas exportbidrag i enlighet med bestämmelserna och kriterierna i artiklarna 162–164 och 167–169 i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) I enlighet med artikel 164.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 får exportbidragen variera för olika bestämmelseorter, om det är nödvändigt, framför allt på grund av situationen på världsmarknaden, de särskilda kraven på vissa marknader eller sådana skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 300 i fördraget.
- (4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom EU och som är försedda med ett kontrollmärke i enlighet med artikel 5.1 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung⁽²⁾. Produkterna bör också uppfylla kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien⁽³⁾ samt i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel⁽⁴⁾.

(5) I artikel 7.2 tredje stycket i kommissionens förordning (EG) nr 1359/2007 av den 21 november 2007 om villkoren för beviljande av särskilda exportbidrag för vissa urbenade styckningsdelar av nötkreatur⁽⁵⁾ föreskrivs en minskning av det särskilda bidraget, om den mängd urbenat kött som är avsedd för export uppgår till mindre än 95 %, men mer än 85 %, av vikten av den sammanlagda mängden styckningsdelar från urbeningen.

(6) De bidrag som för närvarande tillämpas har fastställts genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 614/2011⁽⁶⁾. Eftersom nya bidrag bör fastställas, bör den förordningen upphävas.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 164 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoren i punkt 2 i den här artikeln.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 ska uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004, och ska bland annat beredas i en godkänd anläggning, och uppfylla de krav på kontrollmärkning som anges i kapitel III avsnitt I i bilaga I till förordning (EG) nr 854/2004.

Artikel 2

I det fall som avses i artikel 7.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1359/2007 ska det bidrag som gäller för produkter med KN-nummer 0201 30 00 9100 minskas med 3,5 euro/100 kg.

Artikel 3

Genomförandeförordning (EU) nr 614/2011 ska upphöra att gälla.

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽³⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 206.

⁽⁵⁾ EUT L 304, 22.11.2007, s. 21.

⁽⁶⁾ EUT L 164, 24.6.2011, s. 8.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den 23 september 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 september 2011.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

BILAGA

Exportbidrag inom nötköttssektorn som är tillämpliga från och med den 23 september 2011

KN-nummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbelopp
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg levande vikt	12,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg levande vikt	12,9
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	18,3
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,8
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	24,4
	B03	EUR/100 kg nettovikt	14,4
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	24,4
	B03	EUR/100 kg nettovikt	14,4
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	18,3
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,8
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	30,5
	B03	EUR/100 kg nettovikt	17,9
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	18,3
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,8
0201 30 00 9050	US ⁽³⁾	EUR/100 kg nettovikt	3,3
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg nettovikt	3,3
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	11,3
	B03	EUR/100 kg nettovikt	3,8
0201 30 00 9100 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg nettovikt	42,4
	B03	EUR/100 kg nettovikt	24,9
	EG	EUR/100 kg nettovikt	51,7
0201 30 00 9120 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg nettovikt	25,4
	B03	EUR/100 kg nettovikt	15,0
	EG	EUR/100 kg nettovikt	31,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg nettovikt	8,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	2,7
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg nettovikt	8,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	2,7
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg nettovikt	8,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	2,7
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg nettovikt	8,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	2,7
0202 30 90 9100	US ⁽³⁾	EUR/100 kg nettovikt	3,3
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg nettovikt	3,3

KN-nummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbeloppi
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	11,3
	B03	EUR/100 kg nettovikt	3,8
1602 50 31 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettovikt	11,6
1602 50 31 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettovikt	10,3
1602 50 95 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettovikt	11,6
1602 50 95 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettovikt	10,3

Anmärkning: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

Destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19).

Övriga destinationer definieras enligt följande:

B00: Alla destinationer (tredjeländer, andra territorier, försörjning och syften som jämföras med export utanför unionen).

B02: B04 och destination EG.

B03: Albanien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Serbien, Kosovo (*), Montenegro, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, förråd och underhåll (destinationer och syften enligt artiklarna 33 och 42 och i vissa fall artikel 41 i kommissionens förordning (EG) nr 612/2009 (EGT L 186, 17.7.2009, s. 1)).

B04: Turkiet, Ukraina, Vitryssland, Moldavien, Ryssland, Georgien, Armenien, Azerbajdzjan, Kazakstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadzjikistan, Kirgizistan, Marocko, Algeriet, Tunisien, Libyen, Libanon, Syrien, Irak, Iran, Israel, Västbanken och Gaza, Jordanien, Saudiarabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, Förenade Arabemiraten, Oman, Yemen, Pakistan, Sri Lanka, Myanmar, Thailand, Vietnam, Indonesien, Filippinerna, Kina, Nordkorea, Hongkong, Sudan, Mauretanien, Mali, Burkina Faso, Niger, Tchad, Kap Verde, Senegal, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Sierra Leone, Liberia, Elfenbenskusten, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Kamerun, Centralafrikanska republiken, Ekvatorialguinea, São Tomé och Príncipe, Gabon, Kongo, Demokratiska republiken Kongo, Rwanda, Burundi, Saint Helena och tillhörande områden, Angola, Etiopien, Eritrea, Djibouti, Somalia, Uganda, Tanzania, Seychellerna och tillhörande områden, brittiska områden i Indiska Oceanen, Moçambique, Mauritius, Komorererna, Mayotte, Zambia, Malawi, Sydafrika, Lesotho.

(* Enligt definitionen i FN:s säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999.

⁽¹⁾ För att produkterna skall omfattas av detta undernummer krävs ett intyg enligt bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 433/2007 (EUT L 104, 21.4.2007, s. 3).

⁽²⁾ Exportbidrag beviljas endast om villkoren i kommissionens förordning (EG) nr 1359/2007 (EUT L 304, 22.11.2007, s. 21) och, om tillämpligt, i kommissionens förordning (EG) nr 1741/2006 (EUT L 329, 25.11.2006, s. 7) är uppfyllda.

⁽³⁾ I enlighet med villkoren i kommissionens förordning (EG) nr 1643/2006 (EUT L 308, 8.11.2006, s. 7).

⁽⁴⁾ I enlighet med villkoren i kommissionens förordning (EG) nr 1041/2008 (EUT L 281, 24.10.2008, s. 3).

⁽⁵⁾ Exportbidrag beviljas endast om villkoren i kommissionens förordning (EG) nr 1731/2006 (EUT L 325, 24.11.2006, s. 12) är uppfyllda.

⁽⁶⁾ Innehållet av magert nötkött utan fett skall fastställas i enlighet med förfarandet i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 2429/86 (EGT L 210, 1.8.1986, s. 39).

Begreppet "genomsnittsinnehåll" avser den provkvantitet som definieras i artikel 2.1 i förordning (EG) nr 765/2002 (EGT L 117, 4.5.2002, s. 6). Provet skall tas ur den känsligaste delen av partiet.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 946/2011**av den 22 september 2011****om fastställande av exportbidrag för fjäderfäkött**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad
marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artiklarna 164.2 och 170 jäm-
förda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 162.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 fastställs
att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de
produkter som förtecknas i del XX i bilaga I till samma
förordning och priserna för dessa produkter inom EU får
utjämnas genom ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden
för fjäderfäkött bör därför exportbidrag fastställas i enlig-
het med bestämmelserna och kriterierna i artiklarna
162–164, 167 och 169 i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) Enligt artikel 164.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 kan
det vara nödvändigt att anpassa bidraget efter bestämmel-
seort, framför allt på grund av situationen på världsmark-
naden, de särskilda kraven på vissa marknader eller så-
dana skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlig-
het med artikel 300 i fördraget.
- (4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av
den fria rörligheten för varor inom EU och som är för-
sedda med ett identifieringsmärke i enlighet med
artikel 5.1 b i Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande
av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ur-
sprung⁽²⁾. Produkterna bör också uppfylla kraven i Eu-

ropaparlamentets och rådets förordning (EG) nr
852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien⁽³⁾.

- (5) De bidrag som för närvarande tillämpas har fastställts
genom kommissionens genomförandeförordning (EU)
nr 615/2011⁽⁴⁾. Eftersom nya bidrag bör fastställas,
bör den förordningen upphävas.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-
enliga med yttrandet från förvaltningskommittén för
den gemensamma organisationen av jordbruksmark-
naderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 164 i förordning (EG) nr
1234/2007 ska beviljas för de produkter och med de belopp
som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat
följer av villkoret i punkt 2 i den här artikeln.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 ska
uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004
och (EG) nr 853/2004, särskilt när det gäller beredning i en
godkänd anläggning, och de krav på identifieringsmärkning som
anges i avsnitt I i bilaga II till förordning (EG) nr 853/2004.

Artikel 2

Genomförandeförordning (EU) nr 615/2011 ska upphöra att
gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 23 september 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 september 2011.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽³⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 164, 24.6.2011, s. 12.

BILAGA

Exportbidrag för fjäderfäkött från och med den 23 september 2011

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	32,50

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

Övriga destinationer fastställs enligt följande:

V03: A24, Angola, Saudiarabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, Förenade Arabemiraten, Jordanien, Yemen, Libanon, Irak och Iran.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 947/2011**av den 22 september 2011****om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾, särskilt artikel 143,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 614/2009 av den 7 juli 2009 om det gemensamma handelssystemet för äggalbumin och mjölkalbumin ⁽²⁾, särskilt artikel 3.4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1484/95 ⁽³⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för ordningen för tillämpning av tilläggsbelopp för import samt representativa priser inom sektorerna för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin.
- (2) Det framgår av den regelbundna kontrollen av de uppgifter som ligger till grund för fastställandet av de repre-

sentativa priserna för produkterna inom sektorerna för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin att de representativa priserna för import av vissa produkter bör ändras med hänsyn till variationerna i pris efter ursprung. De representativa priserna bör därför offentliggöras.

(3) Med hänsyn till situationen på marknaden bör denna ändring genomföras så snart som möjligt.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 1484/95 ska ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 september 2011.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 181, 14.7.2009, s. 8.

⁽³⁾ EGT L 145, 29.6.1995, s. 47.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 22 september 2011 om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95

"BILAGA I

KN-nummer	Varuslag	Representativt pris (EUR/100 kg)	Säkerhet som åsyftas i artikel 3.3 (EUR/100 kg)	Ursprung ⁽¹⁾
0207 12 10	Plockade och urtagna (så kallade 70 %-kycklingar), frysta	120,6	0	AR
0207 12 90	Plockade och urtagna (så kallade 65 %-kycklingar), frysta	136,6	0	BR
		132,4	0	AR
0207 14 10	Styckningsdelar av höns, benfria, frysta	226,2	22	BR
		258,8	12	AR
		341,2	0	CL
0207 27 10	Styckningsdelar av kalkoner, frysta	342,3	0	BR
		419,2	0	CL
0408 11 80	Äggula	303,9	2	AR
0408 91 80	Torkade ägg utan skal	319,9	0	AR
1602 32 11	Inte kokta eller på annat sätt värmebehandlade höns av arten Gallus domesticus	278,7	5	BR
		377,0	0	CL
3502 11 90	Torkat äggalbumin	495,0	0	AR

⁽¹⁾ Nomenklatur avseende länder fastställd genom kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden 'ZZ' betecknar 'annat ursprung'.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 948/2011

av den 22 september 2011

om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2010/11 har fastställts genom kommissionens förordning (EU) nr 867/2010 ⁽³⁾. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 933/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 september 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 september 2011.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 259, 1.10.2010, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 242, 20.9.2011, s. 6.

BILAGA

De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 23 september 2011

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	47,27	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	47,27	0,72
1701 12 10 ⁽¹⁾	47,27	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	47,27	0,43
1701 91 00 ⁽²⁾	48,57	2,90
1701 99 10 ⁽²⁾	48,57	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	48,57	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,49	0,22

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

BESLUT

RÅDETS BESLUT 2011/625/GUSP

av den 22 september 2011

om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 28 februari 2011 antog rådet beslut 2011/137/Gusp⁽¹⁾, om genomförande av FN:s säkerhetsråds resolution 1970 (2011).
- (2) Den 23 mars 2011 antog rådet beslut 2011/178/Gusp om ändring av beslut 2011/137/Gusp⁽²⁾ och om genomförande av FN:s säkerhetsråds resolution 1973 (2011).
- (3) Den 16 september 2011 antog FN:s säkerhetsråd resolution 2009 (2011), som bland annat ändrade de restriktiva åtgärder som infördes genom FN:s säkerhetsråds resolutioner 1970 (2011) och 1973 (2011).
- (4) Beslut 2011/137/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2011/137/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 ska följande punkt läggas till:

”3. Artikel 1 ska inte gälla leverans, försäljning eller överföring av

- a) vapen och tillhörande materiel av alla slag, inklusive tekniskt bistånd, utbildning, ekonomiskt bistånd och annat stöd som endast är avsett för säkerhetsändamål eller för att bistå de libyska myndigheterna i nedrustningsarbetet,
- b) handeldvapen, lätta vapen och tillhörande materiel som tillfälligt exporteras till Libyen uteslutande för användning av Förenta nationernas personal, företrädare för media samt biståndsarbetare och åtföljande personal,

efter förhandsanmälan till kommittén och förutsatt att kommittén inte har fattat ett negativt beslut inom fem arbetsdagar efter en sådan anmälan.”

2. Artikel 4a.1 ska utgå.

3. I artikel 6 ska

a) följande punkt läggas till:

”1a Alla penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser som ägs eller kontrolleras direkt eller indirekt av

- a) Libyens centralbank,
- b) Libyan Arab Foreign Bank,
- c) Libyan Investment Authority, eller
- d) Libyan African Investment Portfolio

och som sedan den 16 september 2011 är frysta, ska förbli frysta.”

b) följande punkt införs:

”4b Vad gäller de enheter som avses i punkt 1a får undantag även göras för penningmedel, finansiella tillgångar och ekonomiska resurser förutsatt att

- a) den berörda medlemsstaten har meddelat kommittén om sin avsikt att bevilja tillgång till penningmedel, finansiella tillgångar och ekonomiska resurser för ett eller flera av nedanstående ändamål, och förutsatt att kommittén inte har fattat ett negativt beslut inom fem arbetsdagar efter en sådan anmälan:
 - i) humanitära behov,
 - ii) bränsle, elektricitet och vatten som uteslutande är avsett för civilt bruk,
 - iii) återupptagande av Libyens produktion och försäljning av kolväten,
 - iv) upprättande, drift eller förstärkning av den civila regeringens institutioner och den civila offentliga infrastrukturen, eller
 - v) stöd till återupptagande av banksektorns verksamhet, inbegripet stöd eller underlättande av internationell handel med Libyen,

⁽¹⁾ EUT L 58, 3.3.2011, s. 53.

⁽²⁾ EUT L 78, 24.3.2011, s. 24.

- b) den berörda medlemsstaten har meddelat kommittén att dessa penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser inte kommer att göras tillgängliga för eller kunna gagna de personer som avses i punkt 1,
- c) den berörda medlemsstaten i förväg har rådgjort med de libyska myndigheterna om användningen av sådana penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser, och
- d) den berörda medlemsstaten har informerat de libyska myndigheterna om den anmälan som lämnats i enlighet med denna punkt och de libyska myndigheterna inte har motsatt sig detta inom fem arbetsdagar efter tillgängliggörande av sådana penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser.”
- c) följande punkt införs:

”5a Punkt 1 a ska inte hindra en förtecknad enhet från att göra en betalning i samband med ett avtal som ingåtts innan en sådan person eller enhet fördes upp på förteckningen i enlighet med detta beslut, under förutsättning att den berörda medlemsstaten har fastställt att betalningen

inte direkt eller indirekt tas emot av en person eller enhet som avses i punkterna 1 och 1a, och den berörda medlemsstaten till kommittén har anmält avsikten att göra eller ta emot sådana betalningar eller att bevilja tillgång till penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser för detta ändamål, tio arbetsdagar före ett sådant beviljande.”

Artikel 2

Uppgifterna om de enheter som förtecknas i bilagan till detta beslut ska strykas från förteckningarna i bilagorna III och IV till beslut 2011/137/Gusp.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 22 september 2011.

På rådets vägnar
M. DOWGIELEWICZ
Ordförande

*BILAGA***ENHETER SOM AVSES I ARTIKEL 2**

Uppgifter som strukits från förteckningen i bilaga III till beslut 2011/137/Gusp

1. Libyens centralbank
2. Libyan Investment Authority
3. Libyan Foreign Bank
4. Libyan African Investment Portfolio
5. Libyan National Oil Company

Uppgifter som strukits från förteckningen i bilaga IV till beslut 2011/137/Gusp

Zuaitina Oil Company

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 22 september 2011

om beviljande av undantag för Republiken Tjeckien, Storhertigdömet Luxemburg och Republiken Österrike vad gäller genomförandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 762/2008 om inlämning av statistik över vattenbruket från medlemsstaterna

[delgivet med nr K(2011) 6533]

(Endast de tjeckiska, franska och tyska texterna är giltiga)

(2011/626/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 762/2008 av den 9 juli 2008 om inlämning av statistik över vattenbruket från medlemsstaterna och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 788/96 ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.1, och

av följande skäl:

- (1) Om statistiken för en viss sektor av vattenbruket vållar svårigheter som inte står i proportion till sektorns betydelse får kommissionen i enlighet med artikel 8 i förordning (EG) nr 762/2008 ge en medlemsstat tillåtelse att utelämnat uppgifter för den sektorn i sin rapportering av nationella uppgifter eller tillämpa skattningsmetoder för mer än 10 % av uppgifterna om den totala produktionen.
- (2) Ansökningar om undantag har lämnats in av Republiken Tjeckien, Storhertigdömet Luxemburg och Republiken Österrike.
- (3) De uppgifter som Republiken Tjeckien, Storhertigdömet Luxemburg och Republiken Österrike har lämnat motiverar att dessa undantag bör beviljas.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för jordbruksstatistik som inrättades genom rådets beslut 72/279/EEG ⁽²⁾.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut kompletterar kommissionens beslut 2010/76/EU av den 9 februari 2010 om beviljande av en övergångsperiod för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 762/2008 om inlämning av statistik över vattenbruket från medlemsstaterna vad gäller Tjeckien, Tyskland, Grekland, Österrike, Polen, Portugal och Slovenien ⁽³⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Republiken Tjeckien får under en period fram till och med den 31 december 2012 lämna enbart skattade uppgifter för värdet på produktionen av varje art, med undantag av *Cyprinus carpio* (karp).

2. Detta undantag beviljas för referensåren 2009–2011.

Artikel 2

1. Storhertigdömet Luxemburg beviljas ett undantag från skyldigheten att lämna in statistik över all vattenbruksverksamhet för en period fram till och med 31 december 2012.

2. Detta undantag beviljas för referensåren 2008–2011.

Artikel 3

1. Republiken Österrike får under en period fram till och med den 31 december 2012 lämna enbart skattade uppgifter för värdet på produktionen av varje art samt för produktionen av varje art från kläckerier och yngelanläggningar.

2. Detta undantag beviljas för referensåret 2011.

Artikel 4

1. Detta beslut riktar sig till Republiken Tjeckien, Storhertigdömet Luxemburg och Republiken Österrike och ska delges dem.

2. Detta beslut får verkan genom denna delgivning.

Utfärdat i Bryssel den 22 september 2011.

På kommissionens vägnar

Olli REHN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 218, 13.8.2008, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 179, 7.8.1972, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 37, 10.2.2010, s. 70.

PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV